

លេខ/No: D25/12/4

Kingdom of Cambodia



Extraordinary Chambers in the Courts  
of Cambodia

Nation Religion King

**ឯកសារដើម**  
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):  
11 / 08 / 2008

ម៉ោង (Time/Heure): 13:35

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé  
du dossier: **SANN RADA**

Greffiers of the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers in the Courts of  
Cambodia

Name: **CHRAING Sam-Ean**  
 Address: **ADHOC, # 3, Street 158, Boeng Reang Sub-District, Doun Penh District, Phnom Penh**  
 Date of placement on the Case File: **6 August 2008**  
 Case File Reference No.: **001/18-07-2007-ECCC-OCIJ /D25/12**

Subject: **Status of Your Civil Party Application**

Your Civil Party Application form has been received by the OCIJ Greffiers and, upon instructions from the Co-Investigating Judges, placed on the Case File as indicated above. Accordingly, subject to any later decision of the Co-Investigating Judges (see paragraph 2), you are now considered to be a Civil Party in the judicial investigation relating to that case.

It should be recalled that the Co-Investigating Judges may, at any time during the judicial investigation, make a formal decision with respect to the admissibility of your application, and reject it if they consider that you are not a victim or that the criteria set out in the Internal Rules and in the Practice Direction on victim participation are not fulfilled. Such decision is open to appeal before the ECCC Pre-Trial Chamber.

You should also be aware that, through your participation as a Civil Party, you and your lawyer may have access to confidential information contained in the case file. Only the ECCC Judges can decide to make such information public. You are bound by the confidentiality of the judicial investigation not to disclose any information, except personal information that you have provided to the judges in your application.

If you need further advice concerning your participation in the proceedings, please contact the Victims Unit. Rules and practice directions relating to Civil Party participation before the ECCC can be consulted and downloaded from the Victims Unit web page (<http://www.eccc.gov.kh/>).

**ឯកសារចម្លងត្រឹមត្រូវតាមបទប្បញ្ញត្តិ**  
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ បញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):  
11 / AUG / 2008

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé  
du dossier: **C.A. FRY**

Phnom Penh, 6 August 2008  
 Greffiers of the Co-Investigating Judges

**ឈម ច័ន្ទ**